

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1968)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

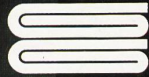
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gugelmann macht Mode

Aus bunt getönten Garnen
webt Gugelmann modische Klänge, für Hemden und Blusen,
für fröhlich gemusterte Freizeitbekleidung.

AGGALUX® ist der Name des Gugelmann-Allwettergewebes
aus 100 % Baumwolle. REGGANA® heisst das wärmende,
widerstandsfähige Mischgewebe aus Wolle und Baum-
wolle. AGGAFRESCO® ist die Bezeichnung für ein aus
Trevira und Pontesa gewobenes angenehm leichtes
Gugelmann-Gewebe.

Gugelmann webt eine Vielzahl verschiedener Gewebe.
Gugelmann kreiert eine Vielzahl modischer Dessins.
Gugelmann macht Mode –
in Gugelmann-Qualität.



Gugelmann & Cie. AG
4900 Langenthal

K. Baumann



ILK

ROBT.

CHWARZENBACH
THALWIL

Les nouveautés

coton

soie

jacquard



Bégé S.A.

Löwenstrasse 17 - 8021 Zurich (SUISSE)
Câble: BEGETEX - Tél. 25 78 14

synthétiques

Müratex-Bordürendessin,
Genre Brodésette, vollsynthe-
tisch, mit fertigem Saum. Eine
Exklusivität aus der Collection
Müratex.
Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG,
9542 Münchwilen TG

Bordure Muratex, genre
Brodésette, en synthétique,
avec ourlet terminé.
Société suisse de l'Industrie
tullière SA,
9542 Munchwilen TG

Synthetic Brodésette-type
Muratex edging, with finished
hem.
Swiss Net Company Ltd.,
9542 Münchwilen TG

Cenefa Muratex, estilo Brodé-
sette, de sintético y con el
dobladillo ya terminado.
Société suisse de l'Industrie
tullière SA,
9542 Munchwilen TG

Müratex





Forster Willi & Co

broderies et dentelles

St-Gall Suisse

FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND

Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 225861 Telex 77116

Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory



Yarns
Curtain Fabrics

Novelties + Prints
Embroideries





H. Gut + Co AG Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

Seiden—Gut

Zürich/Switzerland
Malmö
London

Stehli Silks

SINCE 1840

STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH. ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)

FISBA

de St-Gall

The Key to Swiss Textiles

All over the World



Specialized Departments for

Novelty Dress Fabrics
Lingerie Fabrics
Fine Shirtings
Rainwear Fabrics
Curtain Fabrics
Furnishing Fabrics
Awning Fabrics

hausammann
winterthur

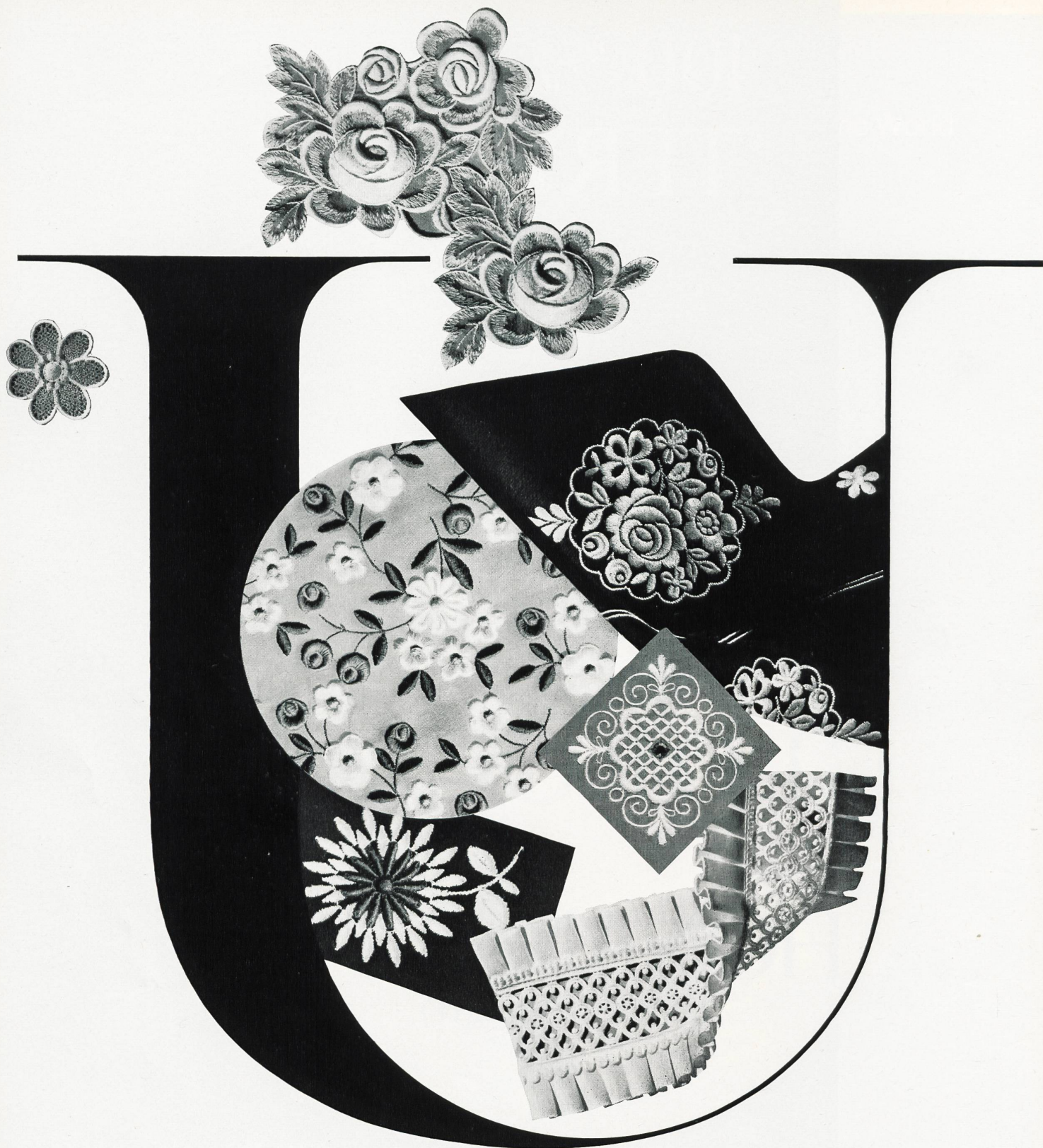
Hausammann Textiles Ltd.
8401 Winterthur
Switzerland

100 %
'TERYLENE'

MOUSSE
GEORGETTE
HONANETTE
(53% CRIMPLENE)

SIWESA FABRICS

SIBER+WEHRLI LTD
ZUERICH



UNION
ST
GALL

fondée 1759

NOUVEAUTÉS BRODERIES MOUCHOIRS



LES BRODEURS PILOTES

JAKOB SCHLAEPFER & CIE SA

ST-GALL SUISSE

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS



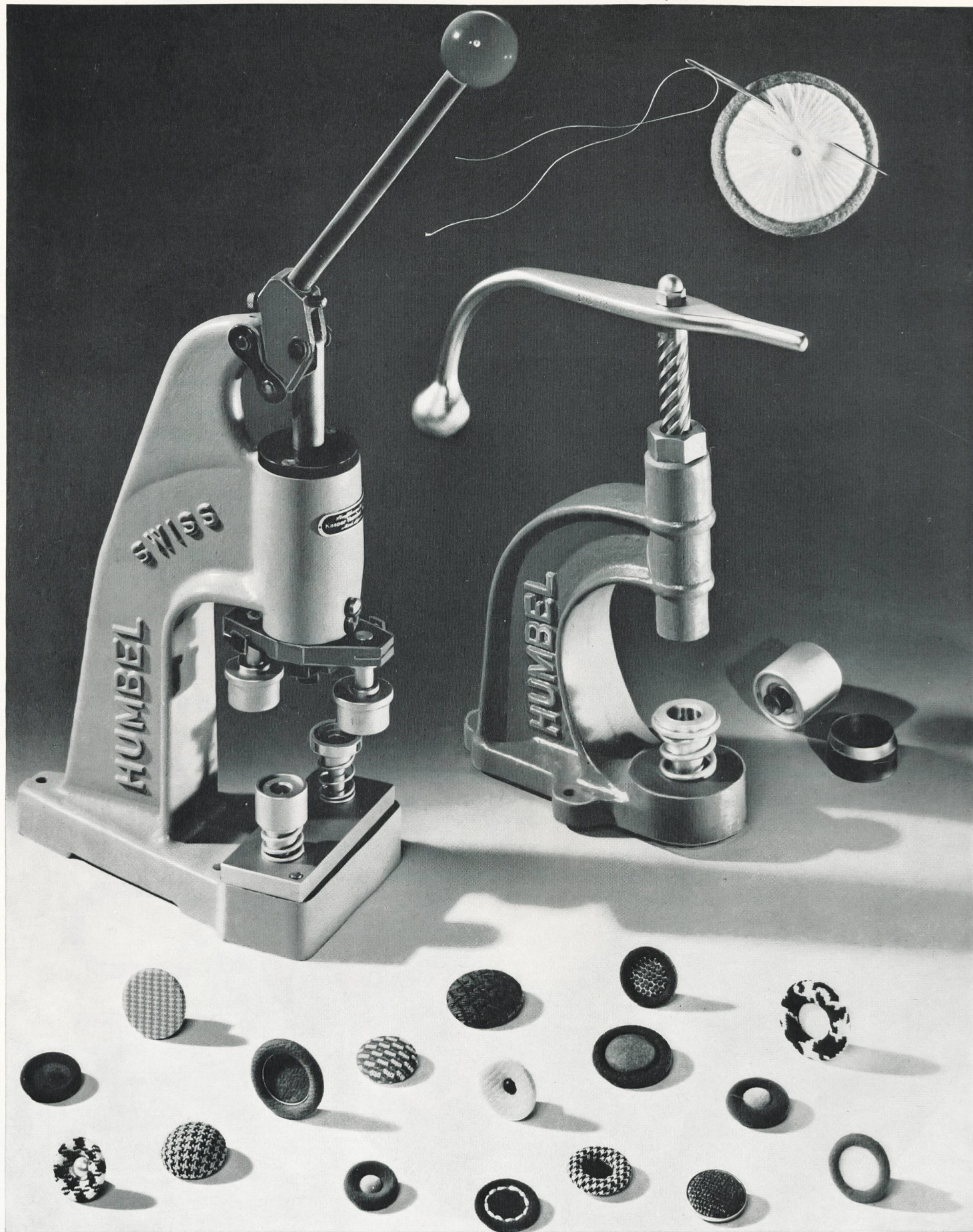


LORZE

*Man reißt sich um den guten Fang,
um das reissfeste Garn von der
Spinnerei an der Lorze, Baar-Schweiz*

*Supergekämmte Baumwollgarne
Ne 10-60 / 60-10 tex
Synthetics*





KASPAR HUMBEL

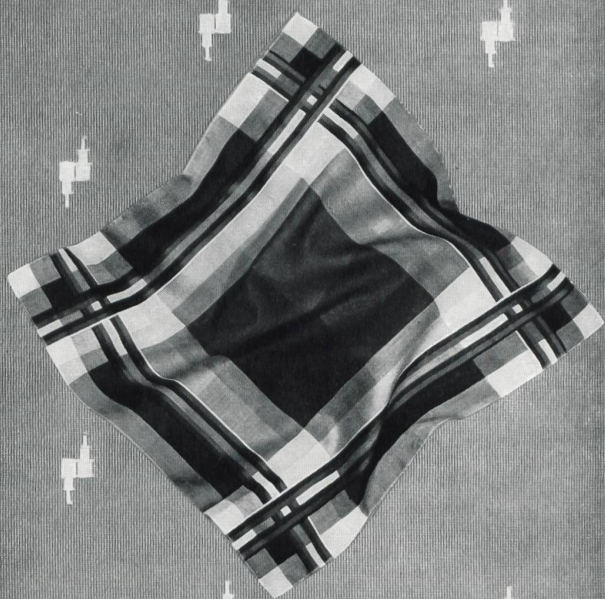
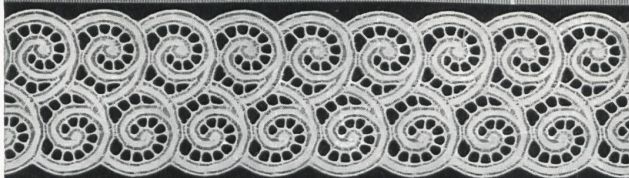
CH 8707 UETIKON AM SEE

Stoffknopfpressen und Knopfteile mit Zwirnbutzen und aus Plastic
 Presses à boutons et moules à boutons à queues de fil et en plastique
 Button-presses and button moulds with thread-backs and made of plastic
 Prensas para botones y botones forrados con colas de hilo y plástico

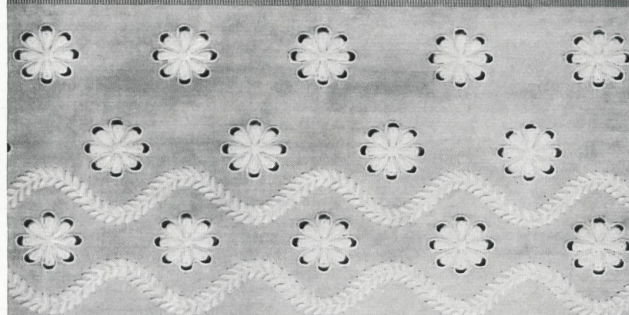
BÄUMLIN & ERNST AG. ST. GALL
DOUBLERS
RETORDERIE (SWITZERLAND)

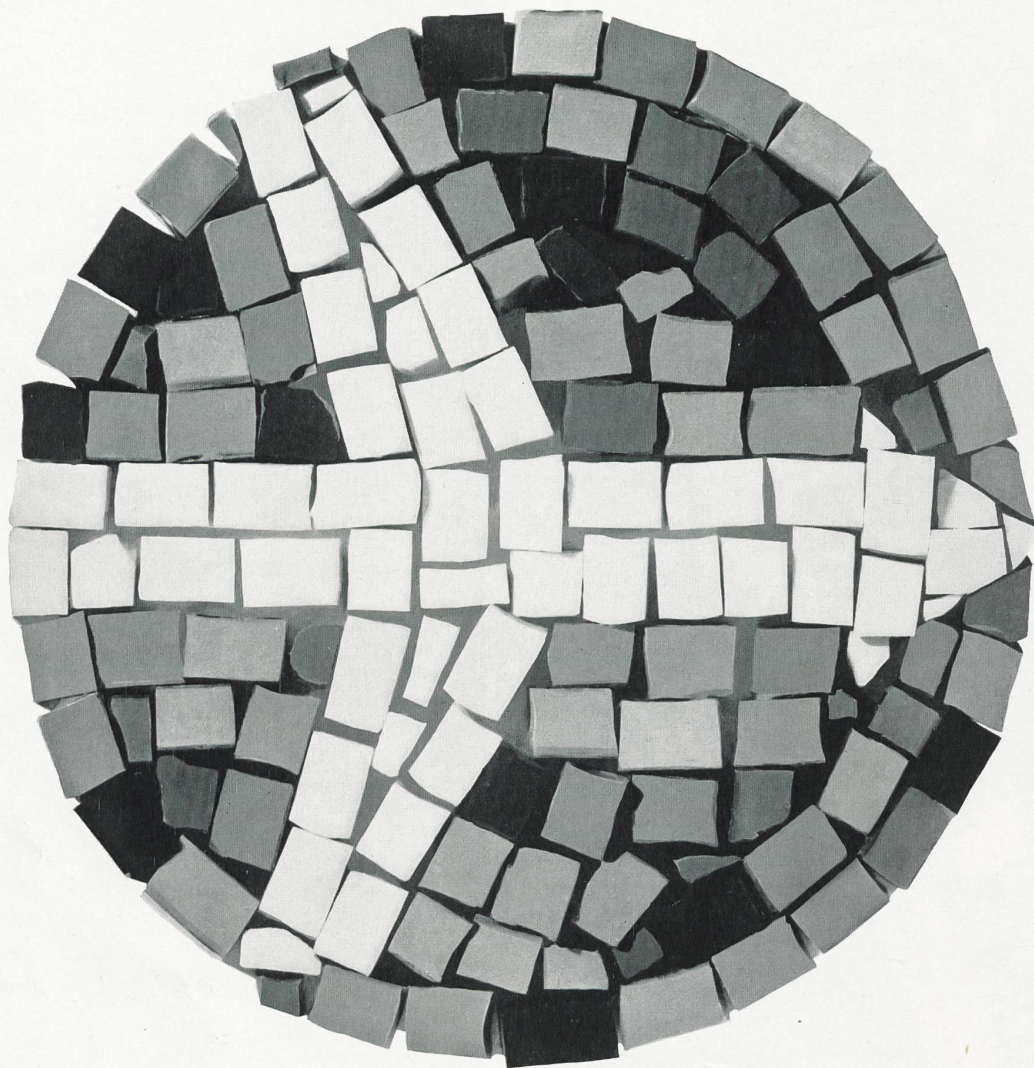


HANDKERCHIEFS
 FANCY WOVEN PIECE GOODS
 CURTAINS
 EMBROIDERIES



Honegger & Co Ltd
 ST. GALL





Just what is Service in the Air?

It's the sum of countless trifles. Think of a mosaic: It's an assembly of innumerable tiny stones. It is the way they are fitted together that makes the whole picture a work of art.

One of the tiny stones in our mosaic of service is fragrant, inspiring, aromatic—coffee! Just as you like it, fresh from the machine! Aboard our jets.

Another: silver cutlery and genuine porcelain on all our aircraft.

No other setting would do justice to the meals we serve.

Another: the hot towels we offer you on all our long-distance flights to wipe your face and hands—it's so refreshing!

And: our hostesses and pursers know all about the subtle distinction between serving a passenger and caring for a guest.

Find out what Swissair Service in the Air means on your next trip: a warm welcome awaits you on board.

ABADAN	ATHENS	BELGRADE	CAIRO	DAKAR	INNSBRUCK	LONDON	MONTEVIDEO	PARIS	STOCKHOLM	TUNIS
ABIDJAN	BAGHDAD	BEIRUT	CALCUTTA	DUSSELDORF	ISTANBUL	MADRID	MONTREAL	PRAGUE	STUTTGART	WARSAW
ACCRA	BASEL	BOMBAY	CASABLANCA	FRANKFURT	KARACHI	MANCHESTER	MUNICH	RIO DE JANEIRO	TEHERAN	VIENNA
ALGIERS	BANGKOK	BRUSSELS	CHICAGO	GENEVA	KHARTOUM	MANILA	NEW YORK	ROME	TEL AVIV	ZAGREB
AMSTERDAM	BARCELONA	BUDAPEST	COLOGNE/BONN	HAMBURG	LAGOS	MILAN	NICE	ROTTERDAM	TOKYO	ZURICH
ANKARA	BERNE	BUENOS AIRES	COPENHAGEN	HONG KONG	LISBON	MONROVIA	PALMA DE MALLORCA	SANTIAGO DE CHILE	TRIPOLI	

P.S. We are adding the new Douglas DC-9 to our jet-fleet.



SWISSAIR

Rohners
Besatz-Kollektion muss man
gesehen haben

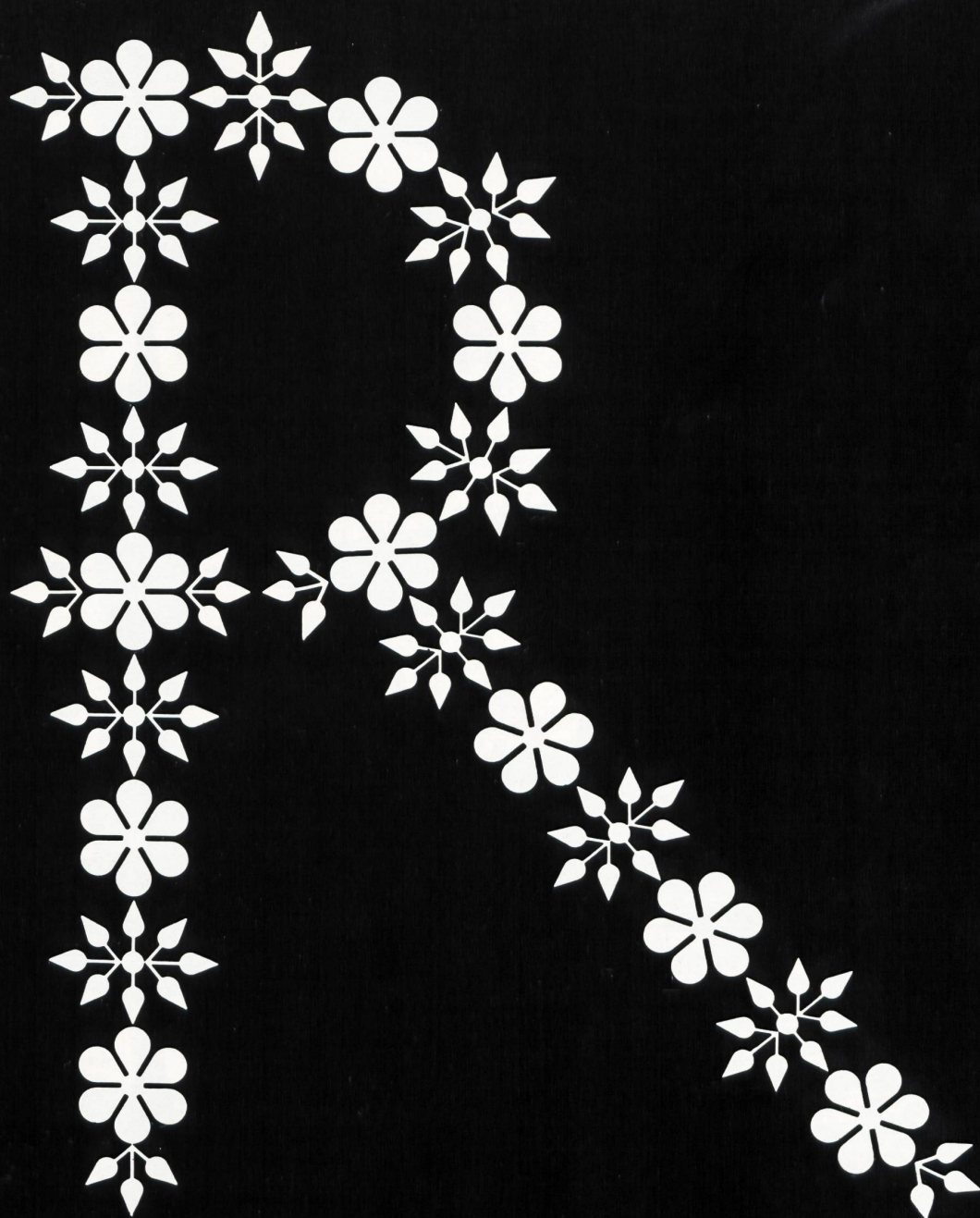
Do not miss seeing
Rohner's
range of trimmings

Ne manquez pas
de voir la collection
d'accessoires-garnitures de
Rohner

Jacob Rohner AG
Rebstein

Schweiz, Switzerland
Suisse

Europas grösste Stickereifabrik
Europe's largest embroidery manufacturers
La plus grande fabrique de broderies d'Europe



**Casas afamadas
y marcas de calidad**

**Well-known Firms
and quality Marks**

METTLER
& CO. LTD. ST. GALL

Novelties in plain
and printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

Taco Ltd.

8152 Glattbrugg

Geba

Fabrics with highly
perfected finishes
in cotton, synthetic fibres
and mixtures, curtainings,
marquise, tulle, voile, poplin
treated in our own plant.

ABEGG Bros. Horgen (Zurich)
Bleaching, dyeing, finishing
Firm established in 1815

SABROSA

Nouveautés
Broderies et Dentelles

SABROSA TEXTILES S. A.
St-Gall

Albrecht + Morgen S.A. St-Gall



Tissus fins de coton et de
fibres synthétiques pour
blouses • robes • lingerie •
chemises

*Weberei
Walenstadt*

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern



Baerlocher & Co.
RHEINECK (St-Gall)

Fabricants de Tissus nouveautés
pour lingerie, robes et blouses
Mouchoirs haute fantaisie pour dames et messieurs
Dépt. confection:
Fabrication d'imperméables

Kahn + Reber AG, Zürich
Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLON-FUTTERSTOFFE

**Spezialität: TAFT
PONGINE, SATIN**

Prompte Bedienung ab unserem Lager

ELSAESSER & CO. AG
NACHF. J. F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN
Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

**BURGAUER+CO
AG**
9001 ST. GALLEN



Vorhangstoffe
Stickereien

Rideaux
Broderies

Curtain-Materials
Embroideries

H. Frei & Cie, AG
DIEPOLDsau

EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté-
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

Leumann, Boesch & CO. AG
Kronbuehl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girlkleider
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwil TG

Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke



CHARLES GORINI AG
ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien
Fine cotton tissues - Embroideries



Hans Städler AG.
9302 Kronbühl (St. Gallen)

Garne und Zwirne für die gesamte Textil-
Industrie
Effekt-Zwirne
Synthetische Zwirne

FILTEX LTD. ST. GALL

Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory



YARNS
CURTAIN FABRICS
NOVELTIES + PRINTS
EMBROIDERIES

Tobler

Tobler Frères & Cie. S.A. Teufen près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS

Heer & Cie, S. A.
Oberuzwil (Suisse)



Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

Baumwollgesponnene
Chemiefasergarne;

Terylene
Trevira
Acrilan
Nylon 66

Viscose
Polynosique

NEF+CO
St-Gall

BOPPART & CO AG
GOLDACH SG
SUISSE



Retorderie
Zwirnerie
Doublers

EISENHUT & CO. 9056 GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Yala

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous-Vêtements jersey
Tissus jersey

LAIB YALA TRICOT S. A.,
Amriswil

Egger, Eisenhut & Co. S.A.
CH - 4912 Aarwangen

WEGA



Moufles et gants de sport en cuir, nylon et laine
Sports mittens and gloves in leather, nylon and wool

ROLF WETTSTEIN

Haus Eschenbach, OETWIL-LIMMAT (Suisse)

Grèges et fils retors de soie
naturelle pour tissages, tricotages,
rubans, ateliers d'art, etc.

Organsin, Trame, Cordonnets,
Retors spéciaux; écrus
et teints

Téléphone: (051) 88 87 44
Télégr. Polofohi

BRODERIES



JACQUES H. WEIL S. A.
ST. GALLEN

Sous-vêtements dames, messieurs
Pullovers velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée
Fabriques de bonneterie
A. NAEGELI S. A.
WINTERTHUR



Stoffknopfteile
Moules à boutons
Button moulds
Moldes para botones

Kaspar Humbel Uetikon am See

**Maisons réputées
et marques de qualité**

**Firmen von Ruf
und Qualitäts-Marken**

IM BLICKPUNKT DER MODE



Heer

& CO. AG. THALWIL SCHWEIZ



BALLY

P/A

A Naef

Broderies Dentelles Nouveautés
A. NAEF & CIE S.A.
FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation
M. E. FELD & CO.



ROMAIN